

桂清扬

中国计量学院外语系 浙江 杭州 310034

▶ 论著选摘

【摘要】mLearning是继eLearning之后产生的一种新的远程学习方式。它具有学习不受时空限制，学习者可以随时、随地、根据自己的进度开展学习的鲜明特点，从而使学习“以学习者为中心”的教育理念得到生动体现和有效实践。这是一次新的学习革命，是中国外语学习的未来。

【关键词】M Learning；学习的未来；中国外语学习

最近有幸读到国际远程教育权威戴斯孟·基根博士(Dr. Desmond Keegan)的书稿The future of learning, from eLearning to mLearning(以下简称)。考察dlearning—elearning—mlearning的发展轨迹，惊喜不已。远程学习(dLearning)的生成与发展已有150余年的历史。其重要形式eLearning投入应用却只有五年光景，在我国更是近两年的事。正当我们为迎接eLearning时代作全面准备的时候，mLearning(即mobile learning，汉译“移动学习”)一位拈花少女，翩然而至了！基根教授曾应邀出席2000年“上海电视大学40周年校庆国际学术研讨会”，作了From dLearning to eLearning, from eLearning to mLearning的报告，反响甚大。基根博士在报告最后指出：

“mLearning的发展将使学生在远程学习上更加自由。只要能够实现其电话装置的无线通信连接，无论在飞机场、在床上或在他们选择的任何地方，学习。无疑，下一代的远程学习将是relearning。其学习工具，如2000年3月在招国汉诺威会议上首次展示的爱立信电话荧屏那样，将为学生提供未来远程学习环境。”

由基根博士主持的“relearning研究项目”系欧盟资助的达芬奇研究计划II(起止日期：2000. 11—2006. 12. 31)的重要项目之一。该项目的具体目标是：将目前的有线虚拟学习环境转变为未来无线虚拟学习环境成为现实，为新一代学习者开辟从eLearning到mLearning的新纪元。基根博士最近完成的《学习的未来：从移动学习》一书是有关relearning的宣言书，它给人们介绍的不只是一种思想，一种模式，更是一种实证性的研究成果。

1 关于eLearning

所谓eLearning是指通过因特网或其他数字化内容进行学习与教学的活动，它充分利用现代信息技术所提供的、具有全新沟通机制与丰富资源的学习环境，实现一种全新的学习方式。它具有三大要素：①数字化学习环境，即所谓的信息技术学习环境。②eLearning资源，即经过数字化处理，可在网络环境下运行的多媒体材料。③eLearning方式，即利用数字化平台和数字化资源，通过对资源的收集利用，探究知识、发现知识、创造知识及交流知识。在eLearning环境中，教学的基本要素已发生了变化，如教师由知识内容的传授者、课程体系的呈现者、教育教学的管理者转变为eLearning环境下的eLearning内容体系的研究者、eLearning主体关系的表演者；学生由知识内容的被灌输者逐渐转变为eLearning环境下的主动学习者；单一的课堂讲授转变为eLearning环境下的计算机、多媒体和网络媒体。

2 关于mLearning

移动技术的出现使relearning应运而生，并代表新的学习趋势。基根博士曾预言：“无线移动技术在90年代的迅猛发展必定会使21世纪初第一代的relearning授予大学学位成为可能。学生可以通过他们的电话和移动电话，最终应用语音综合和语音输入技术，无线接入因特网，学习大学提供的学习大学的学位课程。”学习者不再限制在电脑桌前，他们借助移动电话自由自在、随时随地进行不同目的、不同方式的学习。学习环境是移动的，教师和学生也是移动的。relearning这种学习方式是由学生(用户)向提供“在任何时间、任何地点、以任何节奏投递”学习内容的商业公司订购，通过电子邮件技术的结合来实现的。mLearning的显著特点主要表现在：环境的移动化、时间的终生化、空间的网络化、主体的个性化、内容的整合化和内容的个性化等。

3 eLearning的局限性和mLearning的优越性

eLearning是一种利用固定的有线虚拟学习环境(如电脑)进行学习的远程学习方式；而mLearning是以移动的无线虚拟学习环境(如移动电话或PDA)为载体的远程学习方式。后者在技术上更先进，也易于普及。

我们外语教学中发现，eLearning除了在技术上相对落后之外，在操作上也存在不少缺陷。例如：

- ①学习时如果机器发生故障，会给学习者带来心理不适。
- ②将email的应用作为eLearning的主要交流形式，一旦有一方迟复或不回复，会挫伤对方感情，往往是一方满意，一方沮丧。
- ③师生分离使教师难以了解学习者的具体需求，也难以对其进步作出准确评价。

④网站上的信息更新太慢，不能确保培训材料高质量、快速度、持续不断地传递到学习者手中。(2002. 姚丽等)

正因如此，当国外许多人在1995至2000年间预见：“eLearning将成为职业培训和学校教育的最终方式”时，无线电话及其它无线设备(如康帕掌上电脑R250等)在2000年即开始逐渐取代有线电话和“有线”电脑了。这说明了一个道理：由eLearning暴露出来的问题只有在发展中通过新技术诺基亚和爱立信两家公司几乎同时宣布：到2002年，全世界移动电话的数量将达到10亿部。而蓝牙(Bluetooth)、WAP和KPRS等技术的发展将播音与线连接因特网，将多媒体带给移动电话。从此，学习者就能从计算机屏幕前解放出来，从学习的必然王国进入自由王国。

达芬奇研究计划(II)“mLearning研究项目”的研究者们曾就利用移动电话进行mLearning的可行性问题进行了实证性研究(参见《学习的未来》)卷调查结果如下：

问题①“mLearning是否比eLearning更能提高学习的质量?”结果显示：

22%完全同意；55%同意；12%难以确定；0%不同意；0%完全不同意

问题②“你的课程学习目标可以通过mLearning达到吗?”结果显示：

11%完全同意；66%同意；22%难以确定；0%不同意；0%完全不同意

通过分析以上调查结果，可以得出结论：relearning能达到预定的课程学习目标，而且比eLearning更能提高学习质量。

4mLearning：中国外语学习的未来

“是什么决定我们的未来，我的答案是：互联网和教育。在方兴未艾的新经济大潮中，谁掌握了互联网，谁就掌握了未来；谁开创了面向未来就会获得持续发展的能力。”(思科公司总裁钱伯斯)

“最近统计数字表明：中国是世界上拥有移动电话最多的国家，2001年中期多达170. 000. 000部；……。其中以年轻人居多。”(《学习的未来》)截止今年6月30日，中国上网计算机总数已达1613万台，上网用户总数达4580万人，CN下域名注册数量达1. 26万个，国际出口带宽总量超过1mLearning在中国拥有较好的生长土壤和较大的发展空间。

4. 1中国外语学习的窘境：投入大，费时多，效率低

大学英语课作为大学一门重要的基础课程，其发展速度很慢，甚至落后于数学、物理、计算机等学科。当然这存在着多种原因。我国大学英语课初，而在此之前，公共外语课以俄语为主。到了80年代初，大学英语的师资队伍普遍严重缺编。就全国而言，缺编数多在30%—50%。青年教师比例60%—80%。学历层次以本科毕业生为主(其它基础学科师资均以硕士甚至博士学历为主)。教龄一般在1—6年，队伍稳定性差，教师教学经验不足。外语是大学所有课程中跨时最长、课时最多的一门基础课。外语教师工作负荷量过大，超出其它基础学科教师的30%—50%。1999年扩招以来，50—班课使因材施教和个性化教育远离我们的课堂。“当前大学英语教学仍以传授知识为主，课堂教学中交际活动进行得很少。”(1996，郑树棠等)

我国外语教与学活动如何摆脱这一窘境呢?我们认为，最重要的是重视外语教学方法和学习方法的研究，应向现代教育技术要效益、要质量。eLearning在人们的学习中将发挥巨大的作用，能为人们“节省30%的费用、40%的时间，提高30%的学习效果。”(2002，毛向辉)根据问卷调查认为多媒体教学能够满足不同层次的要求。”(1001，蔡基刚)“由远程学习和移动电话技术相结合产生的mLearnIng将为我们展现学习的未来。”

• 基根)

4. 2mLearnmg给中国外语学习带来的冲击和影响

4. 2. 1外语教师的传统地位和角色被更新

一方面，应对外语教师工作及价值重新定位。学校的发展从面授教学(Face-to-Face Teaching)到远程教学(Teaching “tADistance)再到虚拟(Teaching)，便使某些人担心起外语教师的“铁饭碗”下。殊不知，媒体只是人体的延伸，技术毕竟是技术，它不可能解决教育的全部问题。对新人的因素——思想、理论、方法等应给予足够的重视。随着技术的发展和劳动量的转移，对教师这一最重要的学习资源，要求只会越来越高，他们越来越大。另一方面，外语教师在新技术面前应变被动为主动，变旁观为参与。国际现代教育技术权威Dennisw. Mills曾指出：“教育技术永远不但是懂教育技术的教师无疑将淘汰不懂教育技术的教师。”笔者从教育技术研究方面考察，发现教学人员往往是“滞后”于技术人员的。就拿2001年研讨会来说，会议共收到论文近150篇，入选大会交流的有83篇，论文作者几乎都是来自一些院校的现代教育技术研究所、网络教育学院、计算机学门。评出的9篇优秀论文中，竟然没有一篇是外语教师写或与人合写的。这是很不正常的现象。难怪有人说：现在中国还没有哪一所学校真正把信息世纪发展的基石!我们希望战斗在教改第一线的外语教师从现在做起，从自己做起!

4. 2. 2使个性化的“因材施教”落到实处

个性化教育并非西方新发明，中国的因材施教古已有之，但遗憾的是，在以班级为主要形式的传统教学中，难以全面实现。实施eLearning有助于我们摆脱“千古遗憾”。有人用“另一只眼看网络教育”，认为“任何人、在任何时间、在任何地点、从任何章节开始、学习任何课程”

习模式“是很片面的”，“显然是做不到的”。(2002，吕树林)这话并非毫无道理。因为作为远程/网络教育初级阶段的eLearning确实不能完全而，当mLearning这一高级学习形式全面付诸实践后，我们的学习将成为新世纪最具开放性的社会活动。特别对我国学生来说，他们的性格特点很一学习方式，因为“根据Melton和王初明的研究，中国学生最喜欢单独学习(individual study)，不喜欢集体学习(group learning)。教室气氛的一个因素。”(2001，蔡基刚)

4. 2. 3 胸怀“大学发展六阶段论”，做好从eLearning己的外语学习之路到mLearning的过渡工作

基根博士曾提出“住宿大学—非住宿大学—业余大学—远程大学—网络大学—移动大学”的“大学发展六阶段论”。因此，我们应始终以发展的眼光的工作并前瞻未来需做的工作。否则，我们的意志容易动摇，我们的事业可能半途而废。要做好从cLearning到mLearning的过渡工作，最基本的就是eLearning赖以生存的有线虚拟学习环境。应对目前面临的困难有充分认识：“学校网络化教学的硬件不足，英语教师应用Internet的能力有待提高，教学的能力不强，学校的教学管理跟不上等。”(2002，范琳，等)浙江大學乐明老师等人也认为网络硬件设施、教学模式、软件设计和师资素质是发展网络化英语教学的主要因素。(2002，乐明，等)只有eLearning成熟了，移动技术及其应用普及了，mLearning的时代才会真正到来。

5 结语

mLearning的前景如何，仰赖无线电话、PDAs的普及以及该技术的应用与发展。”基根博士指出：“在英国，由于教师和技术人员的积极参与，一个发展起来的领域。而mlearning仍处于教育的边缘。”

相比之下，在中国，eLearning仍处于“婴儿期”，relearning则处于“胚胎期”。然而，relearning将给中国外语学习乃至外语教学带来的影响是难以估量的。让我们在改革中学习，在改革中研究，在改革中发展。切忌浮躁心理、短期行为和泡沫成果。我深信，随着基于建构主义的外语学习现代教育技术尤其是中国移动技术的迅速发展，在不远的将来，我们就一定能探索出一条真正适合中国人自己的外语学习之路。

参考文献略

文章选自《外语电化教学》2003(3)

 [返回主页](#)



版权信息:

本主页版权所有:北京师范大学现代教育技术研究所;管理员信箱: ysqetc@21cn.com; 电话:010-62206922。要获取最佳浏览效果,请使用800*600分辨率模式。

